

联合国

安全理事会

正式记录

第四十一年



第 2682 次会议

一九八六年四月二十一日

纽约

目 录

	页次
临时议程(S/Agenda/2682)	1
通过议程	1
1986年4月15日阿拉伯利比亚民众国常驻联合国代表团临时代办给安全理事会主席的信(S/17991);	
1986年4月15日布基纳法索常驻联合国代表团临时代办给安全理事会主席的信(S/17992);	
1986年4月15日阿拉伯叙利亚共和国常驻联合国代表团临时代办给安全理事会主席的信(S/17993);	
1986年4月15日阿曼常驻联合国代表给安全理事会主席的信(S/17994)	1

说 明

联合国文件都用英文大写字母附加数字编号。凡是提到这种编号，就是指联合国的某一个文件。

安全理事会文件（编号 S/……）通常刊载于每三个月印行一次的《安全理事会正式记录补编》内。文件全文或有关资料可按日期在补编内查阅。

安全理事会决议依照 1964 年所通过的体制编号，刊载于每年一卷的《安全理事会决议和决定》中。新体制于 1965 年 1 月 1 日起全部实施，并追溯适用于以前通过的决议。

第 2682 次会议

1986 年 4 月 21 日星期一，下午 3 时在纽约举行。

主席：克洛德·德克默拉里亚先生（法国）。

出席会议的有下列国家的代表：澳大利亚、保加利亚、中国、刚果、丹麦、法国、加纳、马达加斯加、泰国、特立尼达和多巴哥、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国和委内瑞拉。

临时议程 (S/Agenda/2682)

1. 通过议程

2. 1986 年 4 月 15 日阿拉伯利比亚民众国常驻联合国代表团临时代办给安全理事会主席的信 (S/17991)；

1986 年 4 月 15 日布基纳法索常驻联合国代表团临时代办给安全理事会主席的信 (S/17992)；

1986 年 4 月 15 日阿拉伯叙利亚共和国常驻联合国代表团临时代办给安全理事会主席的信 (S/17993)；

1986 年 4 月 15 日阿曼常驻联合国代表给安全理事会主席的信 (S/17994)

下午 4 点 10 分开会。

通过议程

议程通过。

1986 年 4 月 15 日阿拉伯利比亚民众国常驻联合国代表团临时代办给安全理事会主席的信 (S/17991)；

1986 年 4 月 15 日布基纳法索常驻联合国代表团临时代办给安全理事会主席的信 (S/17992)；

1986 年 4 月 15 日阿拉伯叙利亚共和国常驻联合国代表团临时代办给安理会主席的信 (S/17993)；

1986 年 4 月 15 日阿曼常驻联合国代表给安全理事会主席的信 (S/17994)

1. 主席（以法语发言）：根据有关这一项目的前几次会议作出的决定〔第 2674 至 2680 次会议〕，我请阿拉伯利比亚民众国代表和阿拉伯叙利亚共和国代表在安理会议席就座。我请阿富汗、阿尔及利亚、孟加拉国、贝宁、布基纳法索、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、古巴、捷克斯洛伐克、民主也门、德意志民主共和国、匈牙利、印度、伊朗伊斯兰共和国、老挝人民民主共和国、蒙古、尼加拉瓜、阿曼、巴基斯坦、波兰、卡塔尔、沙特阿拉伯、苏丹、乌克兰苏维埃社会主义共和国、越南和南斯拉夫的代表在安理会议厅旁为他们保留的座位上就座。我请巴勒斯坦解放组织代表在安全理事会会议厅旁为他保留的座位上就座。

应主席的邀请，特赖基先生（阿拉伯利比亚民众国）和阿塔西先生（阿拉伯叙利亚共和国）在安理会议席就座；南戈拉戈里先生（阿富汗）、迪祖迪先生（阿尔及利亚）、西迪基先生（孟加拉国）、奥古马先生（贝宁）、奥菲德拉高先生（布基纳法索）、马克西莫夫先生（白俄罗斯苏维埃社会主义共和国）、贝拉斯科-圣何塞先生（古巴）、切萨尔先生（捷克斯洛伐克）、阿

拉菲先生（民主也门）、胡克先生（德意志民主共和国）、恩德弗先生（匈牙利）、库纳迪女士（印度）、达马瓦迪·卡马里先生（伊朗伊斯兰共和国）、松沃拉吉先生（老挝人民民主共和国）、尼阳都先生（蒙古）、贝略里尼·德帕拉莱斯夫人（尼加拉瓜）、安西先生（阿曼）、沙赫·纳瓦兹先生（巴基斯坦）、诺瓦尔塔先生（波兰）、卡瓦里先生（卡塔尔）、实哈比先生（沙特阿拉伯）、奥乌多文科先生（乌克兰苏维埃社会主义共和国）、裴春宁先生（越南）和塞库利奇先生（南斯拉夫）在安理会会议厅旁为他们保留的席位上就座。

2. 主席（以法语发言）：我要通知安理会成员，我收到了马耳他和乌干达代表的来信，他们在信中要求被邀参加有关安理会议程上这个项目的讨论。按照惯例，并征得安理会的同意，我提议根据《宪章》的有关条款和安理会暂行议事规则第 37 条，邀请这两位代表参加讨论，但无表决权。

应主席的邀请，鲍格先生（马耳他）和伊普姆巴先生（乌干达）在安理会会议厅旁为他们保留的席位上就座。

3. 主席（以法语发言）：我要通知安理会成员，我收到了 1986 年 4 月 21 日摩洛哥常驻联合国代表的来信 [S/18025]，全文如下：

“我荣幸地请求安全理事会根据暂行议事规则第 37 条，邀请伊斯兰会议组织常驻联合国临时观察员安塞先生参加安理会议程项目的讨论。”

如果没有人反对，我就认为安理会决定根据暂行议事规则第 37 条向安塞先生发出邀请。

就这样决定。

4. 主席（以法语发言）：我请安理会成员注意下列文件：1986 年 4 月 18 日玻利维亚代表给秘书长的信（S/18021）和 S/18022、S/18023 和 S/18024 号文件，其中载有 4 月 18 日布基纳法索代表给秘书长的信。

5. 第一位发言的是巴基斯坦代表。我请他在安理会议席就座并发言。

6. 沙阿·纳瓦兹先生（巴基斯坦）（以英语发

言）：主席先生，我十分高兴地和前面几位发言者一样，欢迎你担任安理会本月份主席，并且认为你的个人品质和外交才能将使出色和成功地指导安理会的工作。我完全相信你对安理会的领导，这不仅表达了我个人对你的深情厚意和无限敬慕，而且也体现了贵国和我国之间的友好关系和亲密友谊。

7. 我还要通过你向丹麦的比尔林先生表示深深的赞赏，因为他杰出地指导了安理会 3 月份的工作。

8. 我们和国际社会一样，对地中海地区事件的不幸变化极为关注。美国发动的空袭使利比亚首都的黎波里和第二大城市班加西蒙受了巨大的损失。许多公共大楼、包括一些外交使团大楼遭到摧毁或破坏，许多无辜的平民被杀，或身负重伤。

9. 巴基斯坦总理居内久先生 4 月 15 日发表声明指出：

“美国飞机轰炸一个友好的伊斯兰国家利比亚境内的目标，使我深感不安和悲痛。巴基斯坦政府和人民和利比亚人民一样，对美国政府居然采取这种毫无理由的行动感到极为痛心。对于利比亚人民不幸蒙受的生命和财产损失，我们表示真挚的同情。

“我敦促立即制止违法行动，防止事态升级，因为这将严重威胁国际和平与安全。

“巴基斯坦政府将充分配合伊斯兰、不结盟国家进行的努力，以维护国家间关系中的法制。”

10. 巴基斯坦外交部长雅各布·汗也对有关美国进攻利比亚境内设施的报道表达了巴基斯坦政府和人民的震惊和深切不安。他说，这种单方面使用武力的行为违反了《联合国宪章》。他还说，巴基斯坦和所有坚持认为国际法在维护和平与安全中至高无上的国家一起对这一行动表示痛惜。

11. 恐怖主义是一种思想状态，其原因错综复杂。造成这种思想状态的根源是沮丧的情绪，这种情绪除了个人和团体的暴力行动之外，找不到其他发泄的方式。毫无疑问，恐怖主义是表达愤怒或沮丧的一种违法、令人痛惜和不允许的形式。我们一贯对这种野蛮行径表示深恶痛绝，认为它不同于为自卫和寻求

实现合法的民族目标所进行的武装斗争。正是出于这些考虑，我们才和国际社会一起毫无保留地通过了明确谴责一切形式的恐怖主义的 1985 年 12 月 9 日大会第 40/61 号决议。

12. 只有从可以确定的根源着手，才能消除恐怖主义的罪恶。在 1986 年 4 月 17 日《纽约时报》的一篇文章中，安东尼·刘易斯指出，相信军事打击能够取代较缓慢的政治和外交工作是非常危险的。他还强调，对利比亚采取的行动突出了寻求解决造成这种局势的中东问题的必要性。这些问题尚未解决，因此助长了恐怖主义行动。

13. 对利比亚采取的行动可能造成一个具有严重影响的危险的先例，将会助长各国自己执法、单方面决定惩罚自己认为的过失行为。

14. 我们知道，如果在选择实现一个目标的手段时不受道德或法律考虑的约束，那么国际秩序便无法存在下去。各国不能根据这样一种设想来采取行动，即安理会之类的国际机构行将灭亡，因此可以将它们抛置一旁。不管联合国有什么缺点，它的权威决不容损害。我们不能忘记，本组织是国际社会建立的，其目的是防止战争和冲突，为和平解决争端提供一个论坛。

15. 利比亚地处中东地区。在那儿造成动乱和混乱、并使各种形式的恐怖主义普遍存在的根源就是巴勒斯坦人民建立一个主权和独立的国家的基本合法权利继续被剥夺。

16. 我们相信，要在中东实现和平，就必须使巴勒斯坦人民享有公正。他们为恢复合法权利已经进行了 40 年的斗争，今天仍在继续斗争着。解决的方法就是解决这一问题，而不是对个人或国家进行报复。

17. 在这一局势中，安理会一项明确的责任就是坚持不干涉和不干预的原则，以及尊重成员国主权平等和领土完整的原则。如果安理会不履行在这方面的责任，那么就不可能排除暴力循环升级的危险，这将削弱联合国和《联合国宪章》。

18. 主席（以法语发言）：下一位发言者是伊斯兰会议组织常驻联合国代理观察员安塞先生。安理会

根据暂行议事规则第三十九条，向该组织发出邀请，现在我请安塞先生在安理会议席就座并发言。

19. 安塞先生（以英语发言）：主席先生，这是我们本月份第一次在安理会上发言，我想借此机会祝贺你担任安理会 4 月份主席，并祝贺你极其成功地完成指导安理会工作和审议的任务。我确实相信，你著名的职业特长和权威将使你成功地主持安理会本月份的工作。

20. 我还要祝贺你的前任、丹麦代表比尔林先生，因为他杰出地主持了安理会 3 月份的工作。

21. 我还要感谢给我这一机会，以伊斯兰会议组织代表的身份参加安理会讨论美国进攻伊斯兰会议组织一个成员国——阿拉伯利比亚民众国所产生的局势。

22. 美国对黎波里和班加西的空袭造成了几十名无辜平民的死亡，其中包括儿童。这一行径理所当然地引起了全世界、包括美国和英国的愤怒和义愤。大多数爱好和平的国家谴责了对民众国的侵略。不结盟国家外交部长和代表团长在几天前于新德里召开的会议上发表了声明〔S/17996，附件〕，反映了联合国和整个国际社会绝大多数成员国的观点。大多数伊斯兰会议组织成员国属于第三世界，也是不结盟国家运动成员，因此我们衷心支持该声明。

23. 美国 4 月 15 日凌晨对利比亚的侵略标志着美国政府对阿拉伯利比亚民众国政府的蓄意恫吓、骚扰和压制达到了高潮。这一庄严机构的成员还记得，美国顽固地拒绝了所有和平解决美国与利比亚分歧的行动。

24. 1986 年 1 月在非斯召开了第 16 届伊斯兰外长会议，会议一致通过了若干宣言，谴责美国和犹太复国主义实体对阿拉伯利比亚民众国进行侵略性威胁、挑衅和实行经济抵制。伊斯兰会议谴责美国在利比亚领海附近进行军事活动，因为这对利比亚的安全和主权构成了威胁。会议反对美国企图为其侵略行动辩护而提出的所有借口和论点，并警告说，这些借口、威胁和军事活动只能恶化危急的局势。会议表示声援和支持阿拉伯利比亚民众国和其人民反对美国威胁和

军事活动和捍卫国家安全和完整的努力。会议要求美国政府放弃针对阿拉伯利比亚民众国的威胁、挑衅、军事活动和经济措施〔见S/18049，附件一〕。

25. 美国政府对伊斯兰会议组织成员国和全世界大部分国家的呼吁置若罔闻，在锡德拉湾进行了挑衅性和无端的活动。在3月27日发表的一项声明中，伊斯兰会议组织秘书长斯伊德·沙里福丁·皮尔扎达先生强烈谴责美国海军部队进入锡德拉湾，并要求美国政府不要采取可能使局势恶化和危及国际和平与安全的行动。

26. 一些信奉不允许使用武力和军事手段解决国与国之间分歧的原则的国家规劝美国不要对民众国使用武力。然而，美国悍然拒绝了这些努力，对利比亚大动干戈。

27. 最近，即在4月15日美国进行武装袭击之后，伊斯兰会议组织秘书长立即发表声明对这一侵略行为进行了谴责，认为这一侵犯利比亚领土完整和主权的行为粗暴违反了《联合国宪章》和国际法原则。

28. 让我们问一下自己，美国这一行动取得了什么结果。我们只能说，这一军事行动是对《宪章》的蔑视，并且危害了花了数十年时间演变而成的国与国之间关系的原则。这一行动暴露出美国是一个热衷于破坏、恫吓和伤害小国的超级大国。

29. 不管美国政府如何千方百计地企图为其行为辩护，任何东西都不能证明这种使用武力和无视《宪章》和国际法基本准则的作法是有道理的。要是美国对中东的不公正深思一番，而不是动用庞大的军事机器就好了。数十年来，巴勒斯坦人民遭到的正是这种不公正，他们被剥夺了最基本的合法权利，包括自决和建国的权利。

30. 只有在积极参与消除这些不平等——例如非法占领包括耶路撒冷在内的阿拉伯和巴勒斯坦领土——以及承认巴勒斯坦人民权利之后，美国才能重新得到人们曾对它表示过的作为一个自由和公正堡垒的尊重。

31. 我在此重申，伊斯兰会议组织成员国痛恨

和反对个人和国家进行的恐怖主义活动，并愿意与国际社会一起全力合作，以铲除恐怖主义的灾难。

32. 美国对阿拉伯利比亚民众国的军事侵略确实是近几年来最严重的事态发展之一。因此，国际社会必须采取措施，以确保不再发生此类行为。根据《宪章》，对建立和维护国际和平与安全负有主要责任的安全理事会必须注意到对阿拉伯利比亚民众国进一步采取侵略行动的威胁，并确保这些威胁不变成行动。我们要求安理会和国际社会采取适当措施、消除由美国行动造成的严重危机、并捍卫脆弱和受到威胁的国际和平的结构。

33. 主席（以法语发言）：下一位发言的是乌干达代表，我请他在安理会议席就座并发言。

34. 伊鲁姆巴先生（乌干达）（以英语发言）：主席先生，首先请允许我最热烈地祝贺你担任本月份安理会主席。我们深信，你在国际事务中的丰富经验和作为一名外交家的才能将有助于你成功地完成安理会本月的艰巨任务。

35. 我们还要向你的前任、丹麦代表表示我们满意的心情，他出色地主持了3月份安理会的讨论。

36. 我国代表团还要对安理会全体成员邀请我们参加讨论表示感谢。

37. 摆在安理会面前的事实是清楚的。4月15日凌晨，从英国基地出发飞行了2800公里的美国战斗机轰炸了利比亚的城市的黎波里和班加西。一些民用和军事目标被炸毁，造成重大的生命和财产损失。美国以西柏林夜总会被炸为据，引用《联合国宪章》第五十一条，宣称它是在行使固有的自卫权，企图为其行动辩护。

38. 作为非洲统一组织和不结盟运动的成员，乌干达对最近这一用武力来解决争端的作法深感不安。非统组织在4月15日发表的反映了非洲观点的新闻稿中，谴责了最近对利比亚的袭击，并重申了对利比亚人民的声援。

39. 乌干达政府也发表了一项声明，声明如下：

“乌干达政府对美国飞机轰炸利比亚首都的黎波里和班加西市的报道表示关切。

“乌干达不宽恕恐怖主义，同时，乌干达政府和人民对使用武力，尤其一个超级大国使用武力解决主权国家之间的争端表示遗憾。”

40. 在过去的几个星期中，我们关切地注意到，无视《宪章》原则越来越多地使用武力使地中海紧张和冲突加剧了。自从安全理事会开始讨论这一局势以来，我们曾希望，所有冲突各方将采取克制的态度，从而使安理会的努力能够导致缓和紧张局势和恢复该地区的和平。因此，正当安理会处理这一局势时，却发生了使用武力的事件，这令我们感到格外遗憾。

41. 《宪章》十分明确地规定了所有成员国的义务。所有国家有义务在国际关系中不对任何国家的主权、领土完整和独立使用武力或以武力相威胁。所有国家一律有义务以和平手段解决争端。安全理事会常任理事国在这一方面负有特别的责任。因此，安理会的常任理事国对一个发展中小国、非统组织的成员国使用武力是令人遗憾的。

42. 《宪章》第五十一条没有给予以自卫为名袭击他国的无限自由。这一条的目的是给予任何正在受到实际袭击的会员国在安理会采取恰当行动之前自卫的权利。到目前为止提出的证据不能使我们相信已经在第五十一条意义的范围内发生了可以诉诸武力的武装袭击。

43. 正如过去极大地推动了安理会审议的杰出英国人安东尼·帕森斯爵士1985年4月25日在《观察家》报中写道：

“包括我本人在内，在克拉斯客车上没有多少人相信，即使是〔这一事件中的〕残暴行为也不应对一个联合国会员国的武装袭击”。

他认为美国应采取的正确办法是召开安理会紧急会议并提出自己的证据。还值得注意的是，指控的行为，即炸毁西柏林的一个舞场，发生在第三国，而这个国家自己并不觉得一定要诉诸武力。

44. 国家主权意味着一国不受外来干涉。主权平等的原则禁止任何国家以任何理由直接或间接干预

其他国家的内部或外部事务。根据《关于依照联合国宪章各国建立友好关系和合作的国际法原则宣言》，

“对一国国民或对其政治、经济和文化设施的武装干涉和所有其他形式的干预或威胁图谋均违反国际法”〔见1970年10月24日大会第2625(XXV)号决议，附件〕。

45. 马克·哈特菲尔德参议员在1986年4月20日的《纽约时报》中写道：

“躺满浑身是血的儿童的医院病床是正义的奇特定义，堆满被炸的公寓大楼瓦砾的街道是正义的奇特定义，卡扎菲上校的女婴之死是正义的奇特定义。我认为，这些惨况与正义毫无共同之处……”。

“尼采曾警告说‘任何与怪物搏斗的人应该小心别把自己也变成一个怪物’。听取这一警告对我们有益”。听取这一警告对安理会也有益。

46. 我国代表团对这一最新行动建立的危险的先例感到关切。正如安理会成员所知，南非一直以与恐怖主义斗争为借口对前线国家采取侵略行动。存在的一个严重危险是，可能会把美国的最新行动看作是南非可以仿效的榜样，为其对热爱和平邻国的邪恶阴谋开脱。

47. 如我已表示的那样，乌干达谴责恐怖主义的所有形式和表现，不管这是国家支持的还是个人或集团所为。但我们感到沮丧的是，与恐怖主义进行斗争被用来解释侵略和对小的发展中国家政府的颠覆。

48. 中东问题的核心一直是，并且仍然是恢复巴勒斯坦人民不可剥夺的权利。从以色列大规模轰炸和入侵黎巴嫩中可得到的教训是，除非严肃地努力纠正非正义并消除问题的根源，否则紧张局势将永存于这一地区。

49. 最后，我呼吁负有维护国际和平与安全主要责任的安全理事会采取原则立场，捍卫国际法，以恢复地中海区域的和平。

50. 主席（以法语发言）：一下位发言人是马耳他代表。我请他在安理会议席就座并发言。

51. 博格先生（马耳他）（以英语发言）：主席先生，我首先感谢你和安理会的其他成员接受我国代表团参加这一重要辩论的请求。

52. 如果我提请安理会注意马耳他今年为避免地中海目前危机的艰苦努力中所提出的建议，看来也没有什么不合适的。如果不制止这一危机，它可能使越来越多的国家卷入一场无法控制的战争之中。

53. 今年1月份上半月，我国政府就美国和利比亚之间紧张局势的加剧同美国、苏联、利比亚和意大利等国的大使进行了磋商。同时，我国外长邀请这一区域的不结盟国家外长会晤，以审议目前形势并公开重申关于不侵略的保证。这一邀请没有得到令人鼓舞的反应。

54. 1月15日，我国总理邀请阿尔及利亚、埃及、法国、希腊、意大利、利比亚、突尼斯和南斯拉夫总理会晤，讨论并就关于不使用武力、不使用基地和停止向恐怖主义活动提供任何援助的必要措施达成协议。利比亚政府接受了举行这一会议的提议。但不幸的是，受邀的其他国家的反应不令人鼓舞，导致会议没能召开。

55. 本着强调谈判的重要性和避免诉诸武力的同一精神，我国总理于1月16日访问了的黎波里，并带回了信息：利比亚准备和美国就双边关系在任何级别进行会谈。但是，美国予以拒绝。

56. 1月底，我国外长还提请斯德哥尔摩欧洲裁军会议注意马耳他的倡议。

57. 美国和利比亚在锡德拉湾开始发生冲突，马耳他立即在3月底要求安全理事会紧急开会，呼吁美国不在靠近利比亚本土的有争义的水域进行新的军事演习，不再袭击利比亚的船只和领土，要求秘书长采取一切可能的措施保证维护地中海区域的和平。

58. 4月12日，在美国和利比亚之间出现新的紧张局势之后，马耳他要求安理会立即开会。马耳他呼吁安理会重申联合国所有会员国依据《联合国宪章》在解决冲突中不使用或威胁使用武力的义务，它还呼吁有关各方停止可能导致在中地中海使用武装力量的任何行动，并委托秘书长与有关方面采取紧急的

恰当行动，以保证只以《宪章》中设想的和平方式来调解它们之间的任何分歧。

59. 与此同时，我国总理还向地中海各国的总理发出了邀请，敦促尽早开会审议这一局势，并采取必要的行动，避免局势恶化。

60. 我国政府自今年初以来就不遗余力地做出努力，以缓和地中海的严重局势，通过和平方式在本地区建立和平。不幸的是，由于美国进攻利比亚，致使许多无辜的人受害，我们的努力付诸东流了。

61. 我们坚信，恐怖主义行为决不能用来为另一恐怖主义行为辩护，或作为其借口。我们谴责和反对一切形式的侵略和恐怖主义，不论其表现形式如何，不论是个人所为或是由国家采取的不负责任的行为——后者尤应加以谴责和反对。

62. 当美国攻击利比亚，地中海的危机局势达到紧急关头并爆发出来时，本地区各国都意识到了自己的责任，建议采取克制态度，敦促进行对话与磋商。这不仅是为了缓和地中海的局势，也是为了从根本上解决这一问题——即巴勒斯坦人民未能实现的权利和愿望。

63. 我国政府一贯强调有必要进行预防性外交，利用谈判，避免使用武力。我们与利比亚尝试过，与美国尝试过。在安理会也尝试过两次。我们在任何时候都没有——哪怕是无意地——提出或甚至暗示并不存在的可能性。使人们抱有不切实际的期望。我们一贯关心事实真相，我国总理向所有人，特别是直接的当事各方解释的正是这些事实真相。

64. 马耳他再次呼吁安理会敦促地中海危机的有关各方停止使用武力，只采取和平手段消除彼此间的分歧。我们坚持这一点。这不仅符合《宪章》——作为成员国，我们都曾保证要遵守《宪章》，同时也是因为我们一贯认为，只有和平与安全才能使世界免遭浩劫。我们只是从书本上知道这一核时代浩劫的性质，但愿人类在我们有生之年或人类的历史上都不会经历这种浩劫。

65. 主席（以法语发言）：我们现在本可以进行表决，但还存在一些问题；技术部门要求再给几分钟

时间完成修改后的决议草案本文，因此，我建议会议暂停。15分种后，即下午5点进行表决。

下午4点45分会议暂停，5点25分续会。

66. 主席（以法语发言）：我斗胆建议，也许我们今后需要一位跑步健将，在印刷厂和安理会会议厅来回奔跑，这样可以省下一些宝贵的时间。安理会成员终于收到了S/18016/Rev. 1号文件，这是由刚果、加纳、马达加斯加、特立尼达和多巴哥和阿拉伯联合酋长国提出的决议草案的修订文本。

67. 我的理解是，安理会现在准备就这一决议草案进行表决。如果没人反对，我将把这一决议草案付诸表决。现在，我请希望在表决前发言的安理会成员发言。

68. 沃尔特斯先生（美利坚合众国）（以英语发言）：美国反对这一决议草案，认为这是完全不能接受的。我们绝然反对这一决议草案的假设：我们所面临的根本问题，其根源是美国武装力量对利比亚采取的行动。这是一个错误的假设，与事实不符，与不可辩驳的证据不符，与许多国家因遭受利比亚恐怖主义一次又一次暴行而发生悲剧这一实情不符。

69. 我们感到可悲的是，这一决议草案未能抓住安理会面临的真正问题：利比亚违反《宪章》第二条第4项，公然顽固地继续使用武力。安理会如果支持这么一份错误而有缺陷的草案，那就等于是在嘲弄本机构——以及大会——经常表明了的承诺，即反对一切形式的恐怖主义，把它们统统作为必须加以抵制和惩罚的罪恶行径。

70. 使我国代表团感到气愤的是，这一决议草案丝毫没有提及利比亚掀起的残暴的恐怖运动；这场运动多年来已经壮大而且变得日益暴烈。卡扎菲上校并非仅仅说这是进行战争的时候。我摘引他的原话：“我们必须迫使美国在一百条战线上作战。”利比亚并没有仅仅满足于威胁使用武力——这本身就违反了《宪章》。卡扎菲上校在发出这些威胁后，接着就对美国公民进行残酷的攻击，向我们的船只开火，策划更致命的暴行。还要有多少美国人和无辜的人被杀害才能使我们作出反应的权利得到承认呢？

71. 我不需要在这个问题上详谈美国的立场，我们在1986年4月14日给安全理事会主席的信〔S/17990〕中和4月15日在安理会的发言〔2674次会议〕中详尽地阐述了我们的立场。我只想强调的是：如果《宪章》第五十一条具体承认的固有自卫权利不包括一国保护自己国民和船只的话，那么自卫权究竟保护什么呢？认为一国保护其受到武装进攻的国民的努力应受谴责的观点是荒唐之极，不值一驳的。

72. 我们从面前的决议中发现了什么呢？我们看到一种有害和可能带来灾难的作法，把恐怖主义与反恐怖主义的正当自卫混为一谈；这种作法谴责美国对利比亚的行动，却忽视利比亚的有文件记录的、公开和不可否认的恐怖主义；这种作法歪曲了《宪章》和国际法的意义和意图；最后，这种作法制造了一种表面上的，而不是实际上的公平。草案没有一处要求利比亚停止从事杀人活动。

73. 第3段开始反映了对目前问题的性质的某种认识。不幸的是，它只是泛泛而谈，没有反映出总的恐怖活动以及利比亚粗暴地违反了《宪章》第二条第四款的行为所构成的威胁的严重性。我们面对的不是个人或团体的行动，而是一个国家以秘密手段使用武力的政策，或者说，正如辩论中一位发言人所说的“另一种名称的战争”。通过一项未能集中处理局势的这些方面和利比亚的具体行为的决议只能鼓励利比亚的更广泛的暴力和无法行为。安全理事会通过类似目前的决议草案的任何决议都是极不慎重和十分错误的。这一草案是扭曲了的思想的产物，歪曲了逻辑、价值和常识。草案把罪犯与其受害者等同起来。因此，美国将坚决反对这一草案。我们期望所有抱有善意和致力于联合国价值的国家站在我们一边。

74. 主席（以法语发言）：我注意到，一个多小时前我请秘书处让电视摄影工作人员准备就位。但他们还未出现。因此，我提议安理会等电视摄影工作人员及设备就位。现在他们已经准备妥当。

75. 比尔林先生（丹麦）（以英语发言）：在我简短的发言的一开始，我必须表示我们对几天前听到的最近一次恐怖事件的愤慨，在黎巴嫩的三个人质被残忍地杀害了，其中一个在绑架者手里经受了许多个月的迫害和污辱。

76. 我们代表团无法投票赞成我们面前的决议草案，因为它没有恰当地反映安理会目前面临的复杂问题。草案避而不谈已经发生的行动与反行动之间的关系。

77. 为了捍卫文明的基础，极有必要对国际恐怖主义采取措施。我国政府认为，利比亚无疑是造成地中海紧张局势的恐怖行动的幕后策划者。然而，对恐怖主义的反应应当有分寸，以便既能达到目的而又不使暴力危险地升级。因此，我国政府不得不明确表示不支持美国对利比亚采取的军事行动，并对此感到遗憾。1986年4月14日，欧洲共同体各国外长强调需要政治解决，同时明确拒绝利比亚领导人对欧洲发出的威胁。共同体成员还决定对利比亚采取一些外交措施，并明确指出新的恐怖行动将带来更强烈的反应。

78. 大会在1985年12月9日通过的第40/61号决议中明确和一致谴责任何地方、任何人的恐怖主义行为、措施和方法。正如辩论中几位发言人已经强调的那样，安理会现在不能只限于作出道义的判断，而应当严肃地讨论并采取协调步骤，反对恐怖主义，实现政治目标。

79. 同时，我国政府仍然极为关注地中海的紧张局势，并强烈敦促各方表现出和解态度并实行最大限度的克制。

80. 沃尔科特先生（澳大利亚）（以英语发言）：我们非常认真地考虑了安理会的结盟成员和利比亚代表的观点。我们也仔细考虑了美国代表有关美国行动的发言。

81. 澳大利亚代表团深为遗憾的是我们无法支持有关地中海局势的决议草案。我在4月16日的发言〔第2676次会议〕中说，和平解决局势的关键条件就是阿拉伯利比亚民众国政府停止参与恐怖主义活动和美国应当停止对利比亚的进一步军事行动。

82. 澳大利亚代表团认为，决议草案没有以同等的公正态度处理问题。它集中批评美国一方，在谈到恐怖主义时没有直接提到在造成目前紧张局势中起重大作用的利比亚的行动。我们赞赏共同提案国愿意提到1985年12月9日大会第40/61号决议和谴责所

有恐怖主义活动。所有国家都必须完全尊重这一重要决议的条款。

83. 我们代表团也欢迎共同提案国愿意呼吁各方以和平手段解决分歧和考虑秘书长在恢复和平中的作用。

84. 正如我4月16日代表澳大利亚的发言中所说，不结束恐怖主义只会使暴力升级。这种现象看来正在发生。在这方面，我们代表团强烈谴责最近在黎巴嫩对三位外国人质的屠杀。

85. 澳大利亚曾要求安理会采取紧急措施，使这一问题能够以建设性和朝前看的方式得到解决。我们感到鼓舞的是，我国外交使团在纽约或一些国家首都同一些会员国政府进行了讨论，它们对澳大利亚4月16日声明中的意见作出了积极的响应。我们认为，安理会有义务对目前之类的局势作出积极、建设性的反应；我们欢迎许多国家支持我们这一观点。我们的努力表明，要认识到让紧张局势任意发展所带来的真正危险。

86. 令人遗憾的是，尔后的事态发展结果正是我们所忧虑的：安理会上互相以大量尖刻的言词展开舌战，而最终提出的决议草案可能遭到否决。

87. 我们认为，安理会依然可以协助解决各方间的分歧。安理会可以继续探求各种途径，以减缓他们之间的紧张局势。

88. 甲盛实先生（泰国）（以英语发言）：主席先生，我十分荣幸地以我国代表团的名义真诚地祝贺你担任本月份安理会主席。今年是泰法两国建立正式关系300周年，这使我们更加高兴。而且我们十分敬佩你个人的优良气质，其中包括你敏锐的洞察力、坚韧不拔的毅力、乐观的人生观以及杰出的外交技术和经验。因此我国代表团相信，安理会将得到你英明的指导，最出色地服务于整个国际社会，发挥其重要作用。

89. 同时也请允许我向3月份安理会主席、丹麦代表比尔林先生致谢，我国代表团十分感谢他出色、果敢地主持了安理会的工作。

90. 绝望的个人铤而走险的行动常常是根深蒂

固的沮丧和绝望情绪的反映。无论这种行动是如何自发产生的，只要造成无辜生命受害，就决不能加以容忍。而政府支持搞这种行动则必须受到坚决的谴责，因为这是蓄意以有组织的暴力和恫吓来代替外交与和平谈判的努力。

91. 1985年7月13日，继法兰克福、贝鲁特和东京发生了恐怖主义事件之后，东南亚国家联盟六国外交及其对话伙伴发表了一份联合声明，呼吁国际社会“单独和集体地采取一切必要措施杜绝这些恐怖行动”。

92. 1985年9月，泰国赞成大会以协商一致方式通过了第40/61号文件；其中大会在第1段中“认为任何地方、任何人进行的所有恐怖主义行为、方法和做法都是犯罪行为，坚决予以谴责，其中包括危害国家间友好关系和国家安全的行动”。

93. 泰国多次参加拟定阐明安理会成员对恐怖主义问题一致立场的主席声明。最近，在1985年12月30日，安理会成员再次“坚决谴责在罗马和维也纳机场造成无辜人们的丧身的无理的恐怖主义罪恶袭击”。¹早些时候，即1985年10月9日，在阿基里·劳罗事件发生后，安理会成员“坚决谴责这一无端的劫持人质的犯罪行为及其他恐怖主义活动”。²

94. 1985年12月18日，泰国支持安理会通过的第579(1985)号决议，该决议“彻底谴责一切劫持人质和绑架的行为”；敦促“根据国际法……进一步发展国家间合作”对付此类国际恐怖活动，重申各国义务防止这种行动的发生。

95. 显而易见，联合国，特别是它的主要机构，非常关心恐怖主义问题，已努力就这一问题达成了某种一致意见。如同劫持飞机问题上的有益努力一样，要在这方面进一步加强国际合作并建立国际法律准则的道路是很艰巨而漫长的，然而在已经实现的一致意见的基础上取得成功的可能性是存在的。

96. 大家也看到，泰国是愿意坚持这一努力的，环球航空公司飞机上乘客的死亡、柏林舞厅爆炸的消息使我们十分震惊。这些事件导致了目前这场危机，并且使三名人质于上周在贝鲁特惨遭杀害。

97. 安理会目前讨论的这场危机可以看作是长

期恶化的病害发展到了又一个阶段，这一病害最终爆发，造成了可怕的后果。局势正日益变得危险，长期积郁的情绪发展到了沸腾的程度。许多无辜的人在这一过程中遭殃送命。它有可能导致不停的相互报复和暴力升级。这样下去将造成怎样的局面？没有人能回答这个问题，可能导致无底的绝望和痛苦。这当然不是第579(1985)号决议的用意，即“根据国际法……发展国际间合作”。

98. 以武力相威胁和使用武力已成了暴力的同义词，在这种行为是由国家发起而受害的又是无辜平民的情况下则尤其如此，然而，《宪章》的各项义务依然是有效的。《宪章》规定了多边的规则与程序，以限制各国单方面采取行动。也有一些重要的例外情况，如自卫的权利，这是每一个国家所固有的权利。

99. 然而，安理会有权根据可能的消息来源，包括基于自卫采取单方面行动的国家提供的情况来审议局势。至今为止，《宪章》还没有到达允许先发制人的袭击和报复来有效代替多边程序的地步。在这个意义上，也许可以说《宪章》由于明显或称之为公开的乐观原因限制了传统的国际法准则。

100. 根据不足证据或证明，或缺乏法律准则或法律准确性而采取的任何国家恐怖主义，都有一个明显的教训，也就是在历史上大国行使其权力和倾向来形成或影响国际法的发展。尽管目前存在着种种困难，但是国际协商一致意见还是朝着反恐怖主义的方向发展的。

101. 像目前这样的危机极其影响经常有助于国际社会摆脱自满和消极的态度。也许在这种痛苦之中能够产生某种建设性的因素。我们特别注意到决议草案第4段，其中安全理事会

“要求所有各方避免诉诸武力、在紧要关头力行克制，按照《联合国宪章》以和平手段解决其争端”。

我们希望作出新的努力来动员国际努力，以便彻底地解开暴力和反暴力的难题。

102. 我国代表团将心情沉重地投出自己的一票，这不仅是因为持久的友谊和相互理解，而且也因

为有这么多的无辜人民伤亡和受苦，因为现在暴力循环已经一环一环地连在一起，毫无终止的迹象，因为失望和绝望取代了外交，对世界和平造成不利。

103. 主席（以法语发言）：我现在以法国代表的身份发言。

104. 法国政府持有一种分明和负责任的立场。法国义正辞严地谴责不可容忍的恐怖主义升级，同时也对美国和英国对其国民受到残忍袭击的义愤填膺表以同感。面对这种同样的灾难，法国声明全力声援受到盲目和残忍的恐怖主义袭击之害的所有国家、这种恐怖根本无助于恐怖分子所宣称要维护的政治事业。我们呼吁受到这种恐怖主义之害的国家联合起来，同危及我们大家的根源进行共同的斗争。除非我们作出坚定、持之以恒和耐心的努力，把自己国家的努力同更大范围的国际合作结合起来，否则就不能有效地同恐怖主义进行斗争。

105. 大家都知道，法国政府认为自己不应参与美国干预利比亚。然而，法国代表团认为，安全理事会即将作出决定的文本太过分而且不平衡。我们特别注意到文本中没有提及利比亚的责任。基于这些理由，我国代表团认为不能接受决议草案文本，并且将投反对票。

106. 最后，我要呼吁大家采取理智的态度。目前的局势有升级的严重危险。必须尽一切力量保证打破目前的暴力循环，以便这个世界最终能够摆脱恐怖分子及其支持者企图加以巩固袭击和报复的恶性循环。

107. 我现在恢复行使主席的职权。

108. 我现在将载于 S/18016/Rev. 1 文件中的决议草案付诸表决。

进行举手表决。

赞成：保加利亚、中国、刚果、加纳、马达加斯加、泰国、特立尼达和多巴哥、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国。

反对：澳大利亚、丹麦、法国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国。

弃权：委内瑞拉。

表决结果如下：9 票赞成、5 票反对、1 票弃权。

由于安全理事会的三个常任理事国投反对票，决议草案没有通过。

109. 主席（以法语发言）：我现在请要求在表决之后发言的安全理事会成员发言。

110. 阿吉拉尔先生（委内瑞拉）（以西班牙语发言）：我们在 4 月 17 日的发言〔第 2679 次会议〕中，清楚地表明我们对目前摆在安理会面前的这一项目的立场。同时我们也指出，我们认为安理会能够，而且也应当在解决利比亚和美国之间争端的过程中发挥建设性的作用。具体地说，我们指出安理会应当根据《联合国宪章》第三十六条提出适当的程序或解决办法。令人遗憾的是，第 S/18016/Rev. 1 号决议草案的共同提案国并不是采取这样的方针；坦率地说，我们认为通过这样的文本并不能导致以和平方式解决争端，而且也不能缓和地中海中部地区的紧张局势；当然，我们也认为决议草案的第 4 段和第 5 段具有建设性意义。

111. 此外，我们认为，这一决议草案没有充分地考虑问题的整个背景及其各个方面；而且，我们也认为，该决议草案没有确定导致这一冲突的关键问题之间的必要联系。

112. 最后，我们几乎没有机会阅读决议草案的最后文本，各位成员都知道，草案最后文本刚刚才分发。在这种情况下，我们当然不能收到有关修订文本的指示，修订文本包含某些建议，但并没有很大地改变其实质和方向。

113. 杜比宁先生（苏维埃社会主义共和国联盟）（以俄语发言）：首先，我想借此机会感谢委内瑞拉代表。他在有一次发言中，欢迎我开始以苏联代表的身份在联合国和安理会中活动。他还对我精通西班牙语说了一些赞美的话，我同样表示感谢。

114. 从安理会的讨论可以看出人们感到极为关切的是美国武装进攻利比亚对国际和平与安全造成的威胁。几乎所有参加这次讨论的联合国会员国都表达了这种关切之情。不结盟运动协调局在新德里发表的

公报〔S/17996，附件〕也反映了这一关切。许多国家内几百个公共组织和著名人士也都表达了同样的感受、美国政府的行动在全世界范围内遭到了谴责。

115. 全世界都清楚地看到，美国武装袭击利比亚是直接侵略一个主权国家，严重违反了得到普遍接受的国际关系准则和明文禁止任何国家使用武力的《联合国宪章》。

116. 如果有人仍然不能确定谁是造成目前紧张局势加剧的真正罪犯，那么最近的事件已清楚地表明，罪魁祸首就是美国帝国主义政策的各种表现。为了扭转历史发展的方向，帝国主义正在越来越赤裸裸地使用武力，干涉自由人民的事务，推行国家恐怖主义。

117. 苏联共产党中央委员会总书记米哈伊尔·戈尔巴乔夫先生最近在柏林指出：

“苏联和社会主义国家在语言和行动上都声援利比亚。它们警告说，美国武装侵略联合国一个独立的会员国，罪责难逃。如果我们从广泛的国际范围来看待问题，那么我们会看到，对利比亚犯下的罪行、顽固地继续进行核试验、加紧威胁尼加拉瓜等事件都不是孤立存在的。这一切都是华盛顿总政策的表现。在过去几天中，这种政策的军国主义和侵略本质已暴露无遗。

“我谨强调，必须使华盛顿和欧洲各国首都的人民意识到，这类行径直接破坏了苏联和美国以及整个东方和西方之间的对话，我们不能自欺欺人地认为，据说美国政府并不知道美国在国际舞台上的所作所为及由此造成的局势会影响苏美关系的发展。”

118. 戈尔巴乔夫在发言中强调，即使是恐怖主义活动，美国政府也绝对没有权利充当“国际法官”的角色，或自命为惩罚官，用弱肉强食的法则来取代国际关系的原则。

119. 因此，苏联的立场是绝对明确的。众所周知，苏联反对在国际关系中使用恐怖主义的手段；与此同时，苏联认为，美国对一个主权国家使用武力也是完全不容许的。国际关系中的这种蛮横行径只会导致彻底破坏这种关系，加剧世界和平面临的威胁。

120. 目前存在的极其严重的局势引出了以下这一问题。如果现在不采取行动制止对利比亚的侵略，那么明天还会有其他国家成为武装暴力的目标，对国际和平与安全造成各种严重后果。苏联外长谢瓦尔德纳泽最近就前不久发生的事件写信给秘书长。其中着重谈的正是这个问题。

121. 在这种形势下，安理会负有直接的责任，必须强烈谴责美国政府的冒险主义行动，并采取一切必要的措施，立即制止美国正在执行的国家恐怖主义政策。只有这样，安理会才能充分承担起《宪章》赋予它的责任，成为对维护国际和平与安全负有重大的责任的联合国基本机构。

122. 根据我刚才阐述的观点，苏联代表团投票赞成安理会中不结盟国家集团在S/18016/Rev. 1号文件中提出的决议草案。我们很自然地认为，在该决议草案中，美国对利比亚的侵略理应受到更强烈的谴责。我们还认为，决议草案本应反映以下这点：根据国际法准则，利比亚有权要求对这一野蛮袭击所造成的损失作出赔偿。尽管这样，鉴于该决议草案符合因该局势而产生的最起码要求，苏联代表团投了赞成票。

123. 由于美国及其盟国的三票否决，安理会不能通过这一决议草案，但是这一事实并不意味着审议这一问题没有结果。相反，这种情况突出地表明，西方大国最终是孤立的，它们不得利用极端手段来阻碍安理会以决议的形式对其加以谴责。

124. 很显然，安全理事会将不得不继续处理这个问题，直到找到解决办法为止。至于美国，它并不能逃脱所有爱好和平国家和整个国际社会对其冒险主义行动的谴责。

125. 主席（以法语发言）：我现在请阿拉伯利比亚民众国代表发言。

126. 特赖基先生（阿拉伯利比亚民众国）（以阿拉伯语发言）：首先，请允许我代表受侵略和权利被侵犯的我国人民，并且代表在美国侵略之下成为牺牲品的我国儿童，感谢安理会对我国的支持，因为我国人民虽然受到美国的残忍和野蛮的侵略蒙受了許多苦难和创伤，但由于能够得到国际支持而感到自豪。

127. 尽管这项由不结盟国家发起的决议草案得到了多数票，但由于美国及其盟国使用否决权，庄严的安全理事会不能作出一项决定。然而，我们依然认为，整个世界支持我们。美国使用否决权为其侵略行动辩护，并且削弱联合国和安全理事会，这是十分危险的行径，但我们早就领教过了。美国在一切可能的情况不断使用自己的否决权来破坏各国人民的自由，并且支持侵略者和侵略行动。为了对巴勒斯坦的占领和南非的种族隔离，美国也是这样做的。

128. 当我们在此参加这次安理会会议的时候，我们可以注意到，不结盟国家刚才作出了一项决定，严厉谴责美国的侵略行为，并表示支持利比亚人民和领导人。就在昨天，来自不同大陆的不结盟国家外长到达的黎波里，对美国侵略行为的受害者表示了支持、慰问和声援。

129. 整个阿拉伯民族站在我们人民的一边，因为她深深地意识到，在利比亚所发生的一切明天也许会发生在任何一个阿拉伯国家，也因为阿拉伯世界清楚地知道，美国的侵略实际上是对整个阿拉伯民族的侵略，而且还知道，美国和以色列是一丘之貉。

130. 非洲人民已对我们的人民表示了支持，因为他们清楚地知道，阿拉伯利比亚民众国是争取非洲国家自由斗争的先锋，同时正是因为利比亚支持各国人民的自由，它才遭受到美国的侵略。

131. 美国并没有因为南非推行种族隔离政策而对它进行袭击，而是继续使用否决权阻挠安全理事会采取行动结束种族隔离。

132. 社会主义阵营的成员国，特别是苏联，一向支持我国人民，我们对社会主义国家的支持感到自豪，因为苏联和社会主义大家庭是第三世界国家人民和斗争的天然盟友，反对殖民主义和美国帝国主义。

133. 伊斯兰国家支持利比亚，安理会今天听到了他们的声音，因为他们认为美国的侵略是对伊斯兰和穆斯林的新的进军。的确，美国的侵略支持了犹太复国主义实体无视伊斯兰民族和阿拉伯民族继续占领耶路撒冷。

134. 我们感到自豪的是，国际社会支持我们。

尽管如此，我们必须谴责美国的危险立场和它使联合国瘫痪、使之不能作出任何决定的图谋。

135. 我们小国人民在此有什么办法呢？在面对这场侵略中，我们只有依靠安理会和联合国。过去，我们四次来到安理会表示疑问，或请安理会注意美国为侵略所做的准备。在过去两周内，我们提请注意美国的这些侵略和侵略准备。我们的担心是有充足理由的，美国的大规模侵略发生了，今天我们看到，安理会完全瘫痪了，不能作出任何决定。我们过去说过，由于人类的敌人滥用否决权，安理会瘫痪了。所以，我们今天没有愧疚。

136. 美国代表谈到了恐怖主义。我们能不谈美国政府和以里根为头子的美国进行的恐怖主义吗？巴勒斯坦人民不能回到家园，至今仍受屠杀，这不是恐怖主义吗？发生这一切的原因是，对于里根总统和美国当局来说，阿拉伯人不是人。是就必须是美国人或以色列人，而不是阿拉伯人。对于美国当局和里根总统来说，非洲黑人也不是人。对他们来说，只有以色列和美国人才是人。

137. 美国支持夏卜拉和夏蒂拉的屠杀，继续支持以色列的侵略和对巴勒斯坦采取的种族灭绝的行动。世界上最大国家的总统里根对于以色列对突尼斯和巴勒斯坦解放组织的袭击拍手称快。里根的新政策是暗杀一些国家元首，我们听到他在佛罗里达说过“要古巴，不要卡斯特罗。”今天他又派飞机，并亲自下令杀害国家首脑和革命领袖。破坏其他国家的革命，他开始执行一种蔑视联合国并把它的意志强加给我们的新政策。

138. 是谁蔑视和破坏《联合国宪章》：是侵略者还是到此来控诉侵略的人？是支持占领被占领土和对巴勒斯坦人进行种族灭绝的人，因为他们是阿拉伯人，是穆斯林，那些人还支持对南非黑人进行种族灭绝。我们不能背叛人类。真正的恐怖主义是美国执行的，真正的恐怖主义是用美制飞机、凝固汽油弹和手榴弹来杀害千万巴勒斯坦儿童的政策。美国的恐怖主义屠杀利比亚儿童，这是因为我们反对并将继续反对美国政府。我国人民做出了很大牺牲。尽管如此，我们也不会放弃斗争，永远也不会屈服于美国的统治。我

们付出牺牲是要树立一个榜样：小国人民也可以反对美国侵略，团结起来抵抗美国的侵略。

139. 我们对格林纳达发生的事件发出了警告。在格林纳达发生的情况今天在尼加拉瓜和利比亚发生了。如果小国人民不团结起来抵抗美帝国主义的话，这种悲剧今后还会重演。

140. 我们感谢国际支持，感谢欧洲人民的支持，欧洲人民本身就是美国统治的受害者。我们要求实现和平，维持和平，谴责恐怖主义。我们自己就是恐怖主义的受害者。我们的一些大使被杀害了，我们的飞机在空中被截。犹太复国主义者在美国的支持下还摧毁了我们的飞机。尽管如此，我们支持并将支持巴勒斯坦人民的自由，支持南非人民的自由以及所有各国人民的自由，使他们永远摆脱殖民主义。

141. 最后，我要说我们决心与你充分合作以实现地中海地区的和平。我要强调说，我们永远也不会首先进行侵略，我们决不会做任何事情进行侵略或威胁和平与安全。但我们同时要在安理会说，如果再次发生美国侵略，我们有保卫自己的正当权利。安理会应当承担自己的职责，因为安理会已经注意到美国阻碍联合国的作用，企图继续进行侵略这一事实。这种职责就是继续支持得到社会主义国家支持的小国人民的斗争，继续支持这种斗争，直至最后彻底摆脱我们反对的殖民主义势力和美国的威胁。

142. 主席（以法语发言）：阿拉伯叙利亚共和国代表要求发言，我现在请他发言。

143. 阿塔西先生（阿拉伯叙利亚共和国）（以阿拉伯语发言）：这么晚的时候发言委实抱歉，但是，我希望在安理会审议结束之际，就我们提出的控诉问题，表明我国代表团感谢友好国家的代表团在利比亚

遭受美国侵略之后对阿拉伯利比亚民众国人民的支持。我也要感谢那些谴责了美国侵略的代表团。

144. 美国代表今天在此发言时声称，美国飞机所进行的空袭只轰炸了军事目标。由安理会所代表的整个国际社会已在安理会上次会议上看到了阿拉伯利比亚民众国代表阿里·特赖基先生向大家展示的照片。美国所轰炸的目标完全是民用目标：学校、残疾人中心和医院，那里的妇女老幼成了轰炸的受害者。

145. 我们刚才听到美国代表反对这一决议草案。这一反对对我们来说并非新鲜事。从今年年初开始，美国代表在这个会议厅曾几次否决了得到绝大多数成员国支持、由安理会中不结盟和社会主义国家的成员国提出的决议草案。但美国代表仍举手反对这些决议草案。这一次，我同意他有权这样做，因为这一决议草案谴责了美国。他以前曾多次反对谴责犹太复国主义侵略的决议草案，这就是荒唐和应当加以谴责的。但是，当我们来此参加会议时，我们是预料到会有这一结果的。

146. 最后，我要向阿拉伯利比亚民众国代表、人民以及政府重申，在安理会里有9票就已足够了。它们反映了由安理会代表的世界上绝大多数国家。我要向阿拉伯利比亚民众国代表阿里·特赖基先生重申，利比亚人民的斗争并不是孤立的。在他们的后面站着世界各国人民、所有阿拉伯人民和热爱和平的人民。

下午6点35分散会。

注

1 见《安全理事会决议及决定，1985年》，英文第26页。

2 同上，英文第24页。

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يتم الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور الورع في جميع أنحاء العالم. استعلم عنها من المكتبة التي تعامل معها أو اكتب إلى الأمم المتحدة قسم البيع في نيويورك أو في جنيف.

如何获取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to United Nations Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences depositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
